



患者及照护者教育

# 如何安全进行口服化疗

本信息将帮助您或您的照护者在家中安全进行口服化疗。

## 关于化疗

### 什么是化疗？

化疗是医疗保健提供者可能为您开具的帮助治疗癌症的药物。您可以居家给药这种药物。它们有多种不同形式，如药丸（药片和胶囊）和液体。

### 为什么必须了解如何处理这种药物？

化疗会攻击体内快速生长的癌细胞，但也会损害正常的健康细胞。虽然处理这种药物产生副作用的风险很低，但安全小心地处理它们非常重要。

### 储存口服化疗药物的最佳方法是什么？

- 将所有化疗药物保存在密封容器中，远离儿童和宠物。
- 请将药物存放在阴凉干燥的地方，避免受热、受阳光照射和受潮。
- 请勿将药物存放在浴室或厨房炉灶上方的柜子里。这些地方可能会变得温暖潮湿。
  - 您可能需要将某些特定药物存放在冰箱中。请阅读药物标签，了解如何存放。
- 服药后，请务必将药物收好。
- 请将药物保存在其原药瓶中。请勿将其放入药盒，除非医疗团队成员告诉您可以这样做。

## 如何安全处理化疗药物

本部分包括有关口服化疗药物的一般信息。有关准备和服用药物的特定信息，请参阅您的药物清单或咨询您的医疗保健提供者。

## 如何安全处理口服化疗药物？

- 请勿压碎、掰开或打开任何药片，除非医疗保健提供者告知您这样做。
  - 如果您需要掰开或打开药片，请戴上能遮住口鼻的口罩。
- 如果您已怀孕、可能怀孕或处于哺乳期，请勿接触化疗药物。
- 接触药物前后至少洗手 20 秒。
- 无论化疗药物以何种形式出现，在处理化疗药物时都应戴上一次性手套（可以扔掉的手套）。
  - 如果您的照护者协助您，他们也需要戴上一次性手套。用完手套后应将其丢弃并洗手。
- 在准备和服用液体化疗药物时，尤其是需要碾碎或溶解药片时，您可能需要穿上围裙。这样可以防止把药物弄到衣物上。如果您把药物弄到围裙上，请用热水将围裙与其他衣物分开清洗。

## 如何制备口服化疗药物的剂量？

如果您无法完整吞服药物，医疗保健提供者可能会指导您在服用前在家制备化疗药物的剂量。请遵照医疗保健提供者的指示准备药物。

如果医疗保健提供者指示您应溶解口服化疗药物，以下是一些一般准则：

1. 将您的药物和用品置于整洁的柜台或桌面，远离窗户、风扇、暖气管道和制备食物的地点。您将需要以下用品（见表 1）：
  - 药物
  - 1 个口腔注射器和注射器护盖
  - 1 件围裙
  - 1 副口罩
  - 一次性手套
  - 1 个一次性垫子或铝箔
  - 1 杯自来水。确保水不是热水。
  - 1 个可以紧密密封的塑料袋

- 1 个碎丸机或切丸机（如有需要）

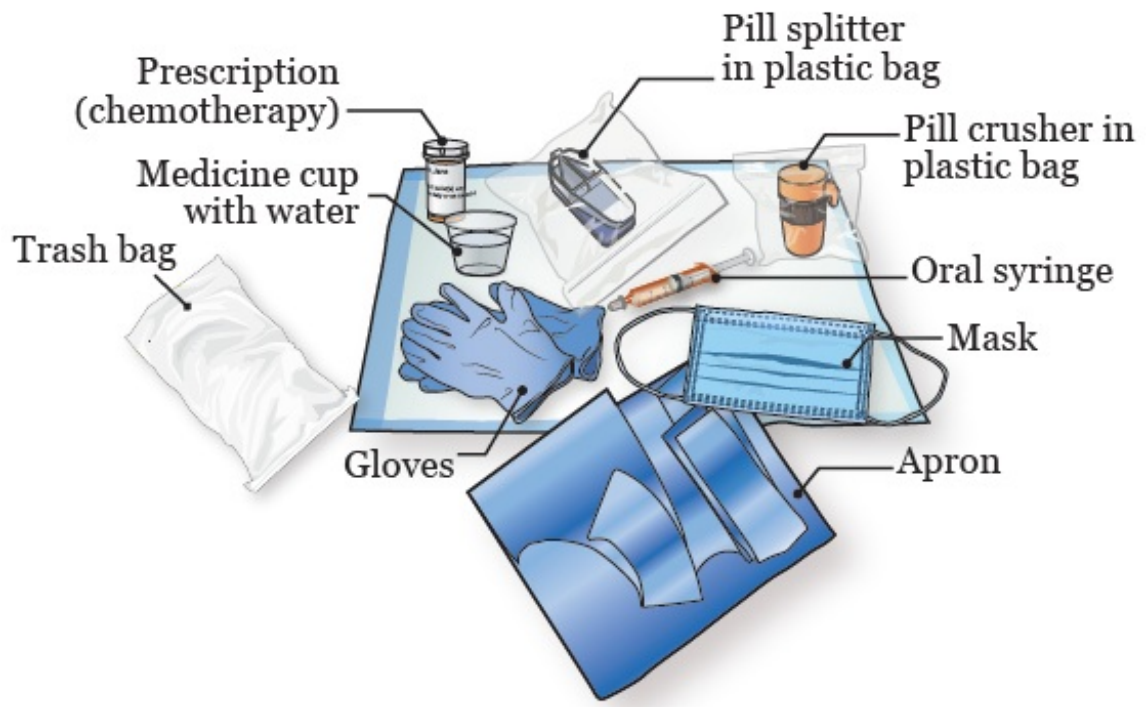


图 1. 准备好所需用品

2. 用肥皂和清水或含酒精的洗手液洗手至少 20 秒。
3. 戴上一次性手套。如果要混合或碾碎药片、给孩子喂药或用 NG 管或 G 管喂药，也须戴上口罩和围裙。
4. 清洁该区域，并用一次性垫子或铝箔覆盖柜台。
5. 取下注射器的柱塞（见图 2）。

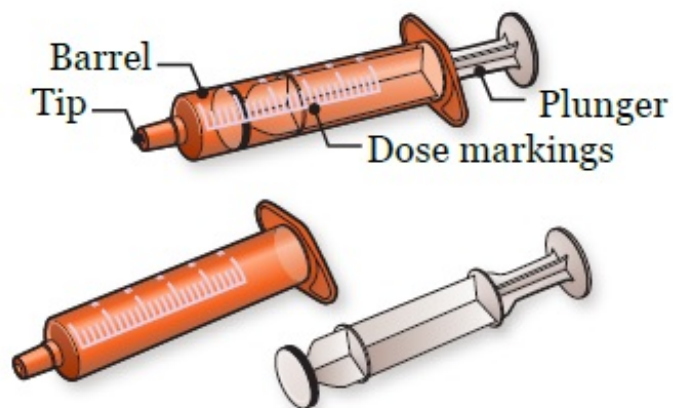


图 2. 注射器部件

6. 将所需剂量的药丸放入注射器针筒内。

- 如果医疗保健提供者指示您将药丸压碎或切碎，请在将药物放入注射器针筒内之前进行该操作。请务必使用碎丸机或切丸机（见图 3）。请勿使用刀具。如果您对压碎或切碎药物有疑问，请咨询您的医疗保健提供者。

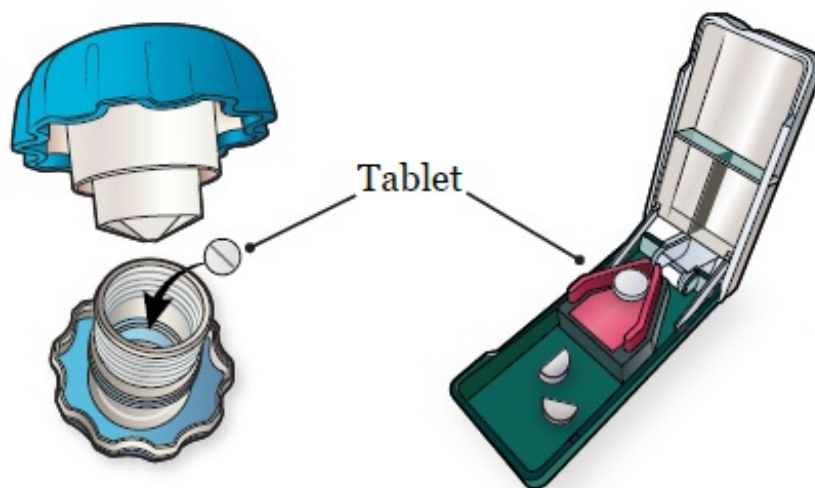


图 3. 碎丸机（左）和切丸机（右）

7. 将柱塞放回注射器针筒（见图 4）。



图 4. 内含药丸的注射器

8. 向注射器中注入 5 至 10 毫升 (mL) 自来水（见图 5）。只能用水混合剂量。请勿使用其他液体，除非医疗保健提供者指示您这样做。

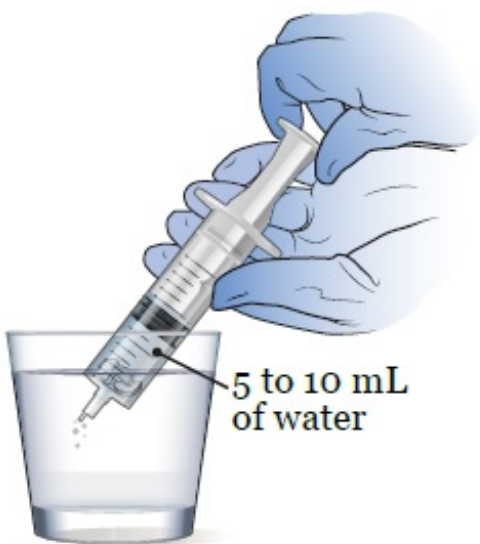


图 5. 吸取 5-10 mL 水

9. 盖上注射器护盖。
10. 轻轻来回摇晃或旋转注射器，帮助药物溶解在水中。
  - 药片可能无法完全溶解。您可能会观察到水中漂浮着白色小颗粒。您可以这样服药。
  - 如果您通过 NG 管或 G 管服药，请确保药物完全溶解后再服用。
11. 待药丸分解后立即服用药剂。这通常需时 2 到 5 分钟，视药物而定。
12. 服药后，在同一注射器中再注入 5 mL 自来水，然后饮用或将其插入 NG 管或 G 管。这将有助于获取注射器中残留的所有药物。
  - 如果您使用的是 NG 管或 G 管，则必须用 10 - 20 mL 水冲洗管路。请遵循医疗保健提供者的指导说明。
13. 请将一次性垫子或铝箔和手套放入塑料袋。封紧袋口，然后将塑料袋扔进垃圾桶。
14. 用肥皂和温水清洁柜台或桌子表面。
15. 用肥皂和水洗手至少 20 秒，即使皮肤没有接触到药物也是如此。
16. 脱下围裙。如果围裙沾到药物，请用热水将其与其他衣物分开清洗。

## 如果正在接受化疗，应该如何处理体液？

在治疗期间和治疗后，体液（如尿液、粪便、呕吐物、唾液、阴道分泌物或精液等）中可能会含有部分药物。如需了解化疗期间体液处理的更多信息，请阅读[如何在家安全进行化疗和生物疗法](http://www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/safe-chemo-and-biotherapy) ([www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/safe-](http://www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/safe-chemo-and-biotherapy)

handling-chemo-bio)。

## 如果药物或人体废物意外泄漏或飞溅，应该怎么办？

如果药物或体液泄漏或飞溅，请遵循本部分中的指南。如需快速参考，请阅读资源 *Follow the 4 Cs if Your Chemo Leaks or Spills* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/follow-4-cs-if-your-chemo-leaks-spills](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/follow-4-cs-if-your-chemo-leaks-spills))。

### 制作泄漏应急包

居家进行化疗时，您应做好清理药物泄漏的准备。准备一个泄漏应急包，其中包含以下用品。请将该应急包放在可以轻松触及的位置。

您将需要：

- 2 双一次性手套
- 纸巾或可以扔掉的吸水毛巾
- 洗碗皂或洗衣液
- 2 个密封塑料袋（1 加仑或更大尺寸）

### 如果药物泄露或飞溅，应该如何处理

1. 清理泄露物之前，请确保所有儿童和宠物均远离该区域。
2. 戴上 2 副一次性手套。
3. 用纸巾吸干溢出物。
4. 用洗碗皂或洗衣液和水清洗该区域。
5. 将脏纸巾和清洁用品放入塑料袋。
6. 取下手套。将这些用品随脏纸巾一起放入袋内。将塑料袋紧密封。
7. 将该密封袋放入另一个袋子中紧密封。
8. 请用肥皂和水洗手至少 20 秒。

### 如果药物进入眼内或沾到皮肤，应该如何处理

如果皮肤沾上药物，请用肥皂和水清洗该区域。如果皮肤出现红肿、疼痛或灼烧感，请致电医疗保健提供者。

如果药物溅入眼睛，请立即用流动的清水冲洗。睁开眼睛并用流水持续冲洗 10 到 15 分钟。请致电医疗保健提供者以获取更多指导。

## 如果药物沾到衣服或床单，应该如何处理？

1. 戴上 1 副一次性手套。
2. 确保沾有药物的物品不要接触身体任何部位。
3. 用热水清洗衣物和床单。请勿随其他物品一起清洗。

如有可能，请立即清洗脏衣服和床单。如果无法立即清洗，请将其放入塑料袋中密封，直到可以清洗为止。

## 如何处理不再使用的口服药物？

如果您有任何剩余或过期药物，可将其送到 MSK 药房的投药箱进行处理。您可以在东 67 大街 425 号 Haupt 大楼的入口处找到投药箱。医疗保健提供者无法为您处理药物，因此请勿在就诊时携带药物。您所在的社区可能还有其他投药箱。如需了解更多信息，请阅读 [如何处置未使用的药物 \(www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/get-rid-of-unused-medicine\)](http://www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/get-rid-of-unused-medicine)。

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

有关更多资源，请访问 [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe)，在我们的虚拟图书馆中进行搜索。

How to Safely Handle Oral Chemotherapy - Last updated on April 9, 2024

Memorial Sloan Kettering Cancer Center 拥有和保留所有权利